

ABSTRACT

Mustika, 2022. *The correlation between students' mastery phrasal verb with students' translation skill (A Correlative Study for the Fifth Semester Students of English Department in Muhammadiyah University of Makassar in Acaemic Year of 2021/2022)* under the thesis of English Education Department, The Faculty of teachers Training and Education, Muhammadiyah University of Makassar, guided by Ummi Khaerati Syam and Dzur Rif'ah Mahmudah.

This study aimed to find the correlation between students' mastery on phrasal verb with students' translation skill. This research used a descriptive research method. The researcher focused on the correlation students' mastery on phrasal verb especially on transitive and intransitive phrasal verb and the students' translation skill into bahasa Indonesia at the fifth semester students of English department in Muhammadiyah University of Makassar in academic year 2020/2021.

The population of this research was the fifth semester students of English department of Muhammadiyah University of Makassar. The total amount of populations was 147 students used random sampling technique to get 20 students as sample. The researcher used test multiple choice as instrument and used a questionnaire as the collecting data technique.

The finding of this research was that the students' mastery on phrasal verb were in medium level. It meant they were good in understanding phrasal verb. It was indicated by the mean score was 6.65 and the students translation skill was categorized good as well. They have good skill in translating indicated by the mean score 7.25. In addition, the correlation of students' mastery phrasal verb with translation skill was found with the results 0.456. Based on the Interpretation of correlation value calculation formula was 0.456, and that's included the variable X and Y has an enough correlation. From these results it has been concluded that the correlation between phrasal verb mastery and translation skill has an enough significant correlation.

Keyword: Correlation, Phrasal Verb, Translation Skill, Correlation research method

ABSTRAK

Mustika, 2022. *Hubungan antara penguasaan frasa kata kerja mahasiswa dengan kemampuan menerjemahkan siswa (penelitian korelasi untuk mahasiswa semester lima pendidikan bahasa Inggris mahasiswa di Universitas Muhammadiyah Makassar tahun 2020/2021)* dibawah skripsi jurusan pendidikan, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Muhammadiyah Makassar, dibimbing oleh Ummi Khaerati Syam dan Dzur Rif'ah Mahmudah.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui korelasi antara penguasaan frasa kata kerja mahasiswa dengan kemampuan menerjemahkan mahasiswa. Penelitian ini menggunakan metode penelitian deskriptif. Peneliti focus pada korelasi antara penguasaan frasa kata kerja khususnya frasa kata kerja transitif dan intransitive dengan kemampuan menerjemahkan mahasiswa kedalam bahasa Indonesia pada mahasiswa semester lima pendidikan bahasa Inggris di Universitas Muhammadiyah Makassar tahun 2020/2021.

Populasi penelitian ini adalah mahasiswa semester lima pendidikan bahasa Inggris. Jumlah populasi 20 mahasiswa dan menggunakan teknik pengambilan sampel secara acak. Peneliti menggunakan tes pilihan ganda sebagai instrumen penelitian dan teknik mengumpulkan data menggunakan kuesioner.

Hasil penelitian menemukan bahwa penguasaan frasa kata kerja mahasiswa berada pada level medium artinya mahasiswa baik dalam memahami frasa kata kerja. Hal itu ditunjukkan dengan nilai rata-rata 6.65 dan kemampuan menerjemahkan mahasiswa juga berada dalam level yang sama. Mahasiswa mempunyai kemampuan yang bagus dalam menerjemahkan. Itu ditunjukkan dalam nilai rata-rata 7.25. sedangkan untuk hasil dari korelasi ditemukan hasil 0.456. Dari hasil tersebut dapat disimpulkan bahwa korelasi antara penguasaan frasa kata kerja mahasiswa dengan kemampuan menerjemahkan mahasiswa mempunyai korelasi signifikan yang cukup. Berdasarkan interpretasi nilai korelasi, hasil penilaiannya termasuk variable X dan Y mempunyai cukup korelasi.

Kata kerja: Korelasi, Frasa Kata Kerja, Kemampuan menerjemahkan, penelitian korelasi.